



Obsah

II Nelegislatívne akty

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/2251 z 13. decembra 2021, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/593, ktorým sa Talianskej republike povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článkov 218 a 232 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty** 1
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/2252 zo 16. decembra 2021, ktorým sa mení rozhodnutie Komisie 94/741/ES o dotazníkoch pre správy členských štátov o vykonávaní niektorých smerníc v odvetví odpadov** 4
- ★ **Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/2253 z 2. novembra 2021, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca Eurosystemu (prepracované znenie)** 7
- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/2254 zo 7. decembra 2021, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/1997 o schválení objemu emisie mincí v roku 2021 (ECB/2021/53)** 17
- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/2255 zo 7. decembra 2021 o schválení objemu emisie mincí v roku 2022 (ECB/2021/54)** 19

USMERNENIA

- ★ **Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/2256 z 2. novembra 2021, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca pre jednotný mechanizmus dohľadu (ECB/2021/50) (prepracované znenie)** 21

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/2251

z 13. decembra 2021,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/593, ktorým sa Talianskej republike povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článkov 218 a 232 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 395 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/593 ⁽²⁾ sa Taliansku povolilo zaviesť opatrenie, ktoré sa odchyľuje od článkov 218 a 232 smernice 2006/112/ES (ďalej len „osobitné opatrenie“), s cieľom zaviesť povinnú elektronickú fakturáciu pre všetky zdaniteľné osoby usadené na území Talianska s výnimkou zdaniteľných osôb, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 uvedenej smernice.
- (2) Taliansko požiadalo listom, ktorý Komisia zaevidovala 31. marca 2021, o povolenie naďalej sa odchyľovať od článkov 218 a 232 smernice 2006/112/ES, aby mohlo naďalej uplatňovať povinnú elektronickú fakturáciu. Okrem toho Taliansko v žiadosti požiadalo o povolenie rozšíriť rozsah pôsobnosti osobitného opatrenia tak, aby sa vzťahovalo aj na zdaniteľné osoby, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 uvedenej smernice.
- (3) Komisia o žiadosti Talianska informovala ostatné členské štáty listami z 10. septembra 2021. Komisia listom z 13. septembra 2021 oznámila Taliansku, že má všetky informácie potrebné na posúdenie žiadosti.
- (4) Taliansko tvrdí, že zavedený systém povinnej elektronickej fakturácie, ktorý smeruje všetky vydané faktúry cez systém *Sistema di Interscambio* riadený talianskym daňovým úradom, plne dosiahol svoje ciele, predovšetkým bojovať proti daňovým podvodom a únikom, zjednodušiť dodržiavanie daňových predpisov a zefektívniť výber daní, čím sa znížili administratívne náklady pre podniky.
- (5) Taliansko sa domnieva, že rozšírenie rozsahu pôsobnosti osobitného opatrenia tak, aby sa vzťahovalo aj na zdaniteľné osoby, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 smernice 2006/112/ES, by zlepšilo možnosti pre taliansky daňový úrad pri boji proti podvodom a únikom v oblasti dane z pridanej hodnoty (DPH) poskytnutím úplného obrazu o faktúrach, ktoré vydali všetky zdaniteľné osoby. Okrem toho by umožnilo talianskemu daňovému úradu monitorovať, či tieto zdaniteľné osoby spĺňajú požiadavky a podmienky na príslušné oslobodenie od dane.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/593 zo 16. apríla 2018, ktorým sa Talianskej republike povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článkov 218 a 232 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 99, 19.4.2018, s. 14).

- (6) Taliansko tvrdí, že zdaniteľným osobám, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 smernice 2006/112/ES, by nemali z požadovaného rozšírenia rozsahu pôsobnosti osobitného opatrenia vyplývať značné náklady. Na zmiernenie týchto nákladov Taliansko bezplatne sprístupnilo rôzne riešenia na prípravu a prevod elektronických faktúr, napríklad softvérový balík na inštaláciu do počítačov a aplikáciu pre mobilné zariadenia. Zavedenie elektronickej fakturácie je navyše sprevádzané zrušením iných požiadaviek, napríklad vykazovania údajov o fakturácii týkajúcich sa domácich transakcií, podávania vyhlásení pre Intrastat o nákupoch v rámci EÚ a poskytovaní podrobnosti o zmluvách uzatvorených lízingovými spoločnosťami, požičovňami a spoločnosťami zaoberajúcimi sa prenájmom. Zároveň to umožnilo poskytovať dodatočné služby zdaniteľným osobám, napríklad predvyplnené záznamy o nákupe a predaji, plánovanie pravidelného vyrovnávania DPH, predvyplnené ročné daňové priznania k DPH a predvyplnené platobné formuláre vrátane daní, ktoré sa majú zaplatiť, kompenzovať alebo pri ktorých sa požaduje vrátenie, pričom sa uprednostňujú tie zdaniteľné osoby, ktoré používajú elektronickú fakturáciu. Uvedenými opatreniami by sa mala zabezpečiť proporcionálna osobitného opatrenia.
- (7) Osobitné opatrenie by malo byť časovo obmedzené, aby sa monitoroval jeho vplyv na boj proti podvodom a únikom v oblasti DPH a na zdaniteľné osoby, najmä na tie, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 smernice 2006/112/ES.
- (8) Ak Taliansko usúdi, že osobitné opatrenie je potrebné predĺžiť, malo by spolu so žiadosťou o predĺženie predložiť Komisii správu, v ktorej bude osobitné opatrenie posúdené z hľadiska jeho účinnosti v boji proti podvodom a únikom v oblasti DPH a pri zjednodušení výberu daní. V tejto správe by sa takisto mal vyhodnotiť vplyv opatrenia na zdaniteľné osoby, najmä tie, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 smernice 2006/112/ES.
- (9) Osobitné opatrenie by nemalo ovplyvniť právo zákazníkov dostávať pri transakciách v rámci Spoločenstva papierové faktúry.
- (10) Osobitné opatrenie nebude mať nepriaznivý vplyv na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH.
- (11) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/593 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2018/593 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Odchylné od článku 218 smernice 2006/112/ES sa Taliansko oprávňuje prijímať len faktúry vo forme dokumentov alebo správ v elektronickej forme, ak ich vydajú zdaniteľné osoby usadené na území Talianska.“

2. Článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Odchylné od článku 232 smernice 2006/112/ES sa Taliansko oprávňuje prijať ustanovenie, že používanie elektronických faktúr, ktoré vydajú zdaniteľné osoby usadené na území Talianska, nepodlieha súhlasu príjemcu.“

3. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2024.

Pokiaľ Taliansko usúdi, že odchýlky uvedené v článkoch 1 a 2 je potrebné predĺžiť, spolu so žiadosťou o predĺženie predloží Komisii správu, v ktorej posúdi rozsah, v akom boli vnútroštátne opatrenia uvedené v článku 3 účinné v boji proti podvodom a únikom v oblasti DPH a pri zjednodušení výberu daní. V predmetnej správe sa takisto vyhodnotí

vplyv uvedených opatrení na zdaniteľné osoby, najmä tie, ktoré sú oslobodené od dane ako malé podniky v zmysle článku 282 smernice 2006/112/ES, a najmä vyhodnotí, či uvedené opatrenia zvyšujú ich administratívne zaťaženie a náklady.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 13. decembra 2021

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/2252

zo 16. decembra 2021,

ktorým sa mení rozhodnutie Komisie 94/741/ES o dotazníkoch pre správy členských štátov o vykonávaní niektorých smerníc v odvetví odpadov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 86/278/EHS z 12. júna 1986 o ochrane životného prostredia a najmä pôdy pri použití splaškových kalov v poľnohospodárstve ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 17,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 94/741/ES ⁽²⁾ sa stanovuje dotazník pre správu členských štátov o transpozícii a vykonávaní smernice 86/278/EHS.
- (2) Formát uvedenej správy členských štátov by sa mal zrevidovať s cieľom zohľadniť nové požiadavky na podávanie správ, pokiaľ ide o poskytovanie priestorových údajov zahrnutých v informáciách registrovaných v záznamoch v zmysle článku 10 ods. 1 smernice 86/278/EHS zmenenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1010 ⁽³⁾.
- (3) Poskytované priestorové údaje by mali byť obmedzené na údaje, ktoré sú potrebné na uľahčenie vykonávania smernice 86/278/EHS, a preto by sa mali týkať len geometrie alebo polohy miesta, kde sa majú použiť kaly.
- (4) S cieľom znížiť administratívne zaťaženie spojené so zberom údajov a podávaním správ sa môžu na poskytnutie priestorových údajov identifikujúcich miesto, kde sa majú na poľnohospodárskej pôde použiť splaškové kaly, opätovne využiť existujúce údaje zozbierané na iné účely, ako sú napríklad katastrálne údaje alebo údaje zozbierané v rámci integrovaného administratívneho a kontrolného systému na riadenie spoločnej poľnohospodárskej politiky a v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 ⁽⁴⁾.
- (5) Rozhodnutie 94/741/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Deň začatia uplatňovania tohto rozhodnutia by mal byť rovnaký ako deň začatia uplatňovania zmeny článku 10 ods. 1 a 2 smernice 86/278/EHS stanovený v článku 11 nariadenia (EÚ) 2019/1010.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 39 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 181, 4.7.1986, s. 6.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie z 24. októbra 1994 o dotazníkoch pre správy členských štátov o vykonávaní niektorých smerníc v odvetví odpadov (vykonávanie smernice Rady 91/692/EHS) (94/741/ES) (Ú. v. ES L 296, 17.11.1994, s. 42).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1010 z 5. júna 2019 o zosúladení povinností podávania správ v oblasti právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 a (EÚ) č. 995/2010, smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES, 2004/35/ES, 2007/2/ES, 2009/147/ES a 2010/63/EÚ, nariadení Rady (ES) č. 338/97 a (ES) č. 2173/2005 a smernice Rady 86/278/EHS (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 115).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

⁽⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 94/741/ES sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2022.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členskými štátom.

V Bruseli 16. decembra 2021

*Za Komisiu
predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Príloha k rozhodnutiu 94/741/ES sa mení takto:

1. Názov dotazníka pre správu členských štátov o transpozícii a vykonávaní smernice 86/278/EHS sa nahrádza takto:

„DOTAZNÍK

pre správu členských štátov o transpozícii a vykonávaní smernice Rady 86/278/EHS o ochrane životného prostredia a najmä pôdy pri použití splaškových kalov v poľnohospodárstve (*), zmenenej smernicou Rady 91/692/EHS (**)
a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1010 (***)

(*) (Ú. v. ES L 181, 4.7.1986, s. 6).

(**) Smernica Rady 91/692/EHS z 23. decembra 1991, ktorá štandardizuje a racionalizuje správy o vykonávaní určitých smerníc, ktoré súvisia so životným prostredím (Ú. v. ES L 377, 31.12.1991, s. 48).

(***) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1010 z 5. júna 2019 o zosúladení povinností podávania správ v oblasti právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 a (EÚ) č. 995/2010, smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES, 2004/35/ES, 2007/2/ES, 2009/147/ES a 2010/63/EÚ, nariadení Rady (ES) č. 338/97 a (ES) č. 2173/2005 a smernice Rady 86/278/EHS (Ú. v. EÚ L 170, 25.6.2019, s. 115).“

2. V časti II bode 7 sa dopĺňa táto tabuľka:

„Zemepisná poloha alebo geometria identifikujúca miesta, kde sa má použiť kal	
Typ údajov (V prípade každej danej geografickej polohy alebo geometrie sa má použiť len jeden typ údajov.)	Zemepisné súradnice polohy alebo geometrie [Polohu má predstavovať bod. Geometriou môže byť polygón alebo koláčový polygón (polygón s dierou).]
Geometria poľnohospodárskeho pozemku (*)	
Geometria katastrálneho pozemku	
Iná geometria identifikujúca poľnohospodársku plochu, kde sa majú použiť splaškové kaly	
Zemepisné súradnice bodu na poľnohospodárskej pôde, kde sa majú použiť splaškové kaly	

(*) Podľa vymedzenia v článku 67 ods. 4 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).“

3. V časti II sa dopĺňa tento bod:

„9. Vnútroštátne webové stránky na šírenie konsolidovaných záznamov v súlade s článkom 10 ods. 2

Uveďte odkazy na vnútroštátne webové stránky, kde sú verejnosti prístupné a ľahko prístupné záznamy v zmysle článku 10 ods. 1 v konsolidovanom formáte.“

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2021/2253**z 2. novembra 2021,****ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca Eurosystemu****(prepracované znenie)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 127 a 128,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 12.1 a 14.3 v spojení s článkami 5 a 16,

keďže:

- (1) V usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) ⁽¹⁾ je potrebné vykonať viacero zmien. V záujme zrozumiteľnosti by sa malo usmernenie (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) prepracovať.
- (2) S cieľom plniť úlohy zverené Európskej centrálnej banke (ECB) a národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro (ďalej len „Eurosystem“) podľa Zmluvy o fungovaní Európskej únie, Eurosystem dodržiava zásady nezávislosti, zodpovednosti a transparentnosti a udržiava najvyššie štandardy profesijnej etiky a integrity vrátane nulovej tolerancie voči nevhodnému správaniu a obťažovaniu. Rámec zabezpečujúci dodržiavanie týchto zásad a štandardov je kľúčovým prvkom pri zabezpečovaní dôveryhodnosti Eurosystemu a je nevyhnutný na zabezpečenie dôvery dohliadaných subjektov, protistrán v rámci menovej politiky a občanov Európskej únie.
- (3) V tejto súvislosti Rada guvernérov zdokonalila príslušnú úpravu v predchádzajúcom usmernení Európskej centrálnej banky ECB/2002/6 ⁽²⁾ tak, že v roku 2015 prijala usmernenie (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11), ktorým sa ustanovili zásady jednotného etického rámca Eurosystemu (ďalej len „etický rámec Eurosystemu“), ktorý zabezpečuje dôveryhodnosť a dobré meno Eurosystemu, ako aj dôveru verejnosti v integritu a nestrannosť členov orgánov a zamestnancov ECB a národných centrálnych bánk Eurosystemu.
- (4) Rada guvernérov zastáva názor, že v záujme zachovania najvyšších štandardov profesijnej etiky a integrity by sa mali ďalej rozvíjať existujúce jednotné minimálne štandardy a pravidlá zamerané na predchádzanie zneužívaniu informácií v obchodnom styku a zneužívaniu neverejných informácií Eurosystemu, ako aj na predchádzanie konfliktom záujmov a ich riešenie. V tejto súvislosti považuje Rada guvernérov za dôležité, aby ECB a národné centrálné banky prijali opatrenia, ktorých cieľom je zabrániť dokonca aj zdaniu, že sa zneužívajú informácie v obchodnom styku, zneužívajú neverejné informácie alebo dochádza k možnému konfliktu záujmov. Hoci by ECB a národné centrálné banky mali mať určitú voľnosť pri vymedzovaní najvhodnejšieho rámca pre takéto opatrenia, zároveň je dôležité – s cieľom primerane chrániť dobré meno Eurosystemu – aby sa minimálne na zamestnancov ECB a národných centrálnych bánk pri vykonávaní úloh Eurosystemu vzťahoval súbor zosúladených opatrení, najmä pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií. Tieto zosúladené opatrenia by sa mali vzťahovať aj na členov vnútorného orgánu, ktorý má administratívnu a/alebo poradnú funkciu priamo alebo nepriamo súvisiacu s vykonávaním úloh Eurosystemu uskutočňovaných národnými centrálnymi bankami.

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/855 z 12. marca 2015, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca Eurosystemu a zrušuje sa usmernenie ECB/2002/6 o minimálnych normách pre Európsku centrálnu banku a národné centrálné banky pri výkone operácií menovej politiky, výkone devízových operácií s devízovými rezervami ECB a riadení devízových rezervných aktív ECB (ECB/2015/11) (Ú. v. EÚ L 135, 2.6.2015, s. 23).

⁽²⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky z 26. septembra 2002 o minimálnych normách pre Európsku centrálnu banku a národné centrálné banky pri výkone operácií menovej politiky, výkone devízových operácií s devízovými rezervami ECB a riadení devízových rezervných aktív ECB (ECB/2002/6) (Ú. v. ES L 270, 8.10.2002, s. 14.)

- (5) Aby bola zachovaná dôvera dohliadaných subjektov, protistrán v rámci menovej politiky a občanov Únie, že zamestnanci ECB a národných centrálnych bánk, ako aj členovia ich orgánov, vykonávajú svoje úlohy úplne nestranne, malo by sa predísť situáciám, ktoré by sa mohli vnímať ako konflikt záujmov. Na tento účel by sa od tých zamestnancov a členov orgánov, ktorí majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, malo vyžadovať, aby pri uskutočňovaní súkromných finančných transakcií dodržiavali osobitné pravidlá a štandardy, najmä ak sa tieto transakcie týkajú regulovaných subjektov.
- (6) Zatiaľ čo etický rámec Eurosystému sa vzťahuje výlučne na plnenie úloh Eurosystému, aby sa zabezpečila čo najširšia konzistentnosť štandardov pre integritu a dobrú správu vecí verejných medzi národnými centrálnymi bankami a príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, Rada guvernérov prijala usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) ⁽¹⁾, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca pre jednotný mechanizmus dohľadu (ďalej len „etický rámec JMD“), ktoré sa vzťahujú na plnenie úloh ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov v oblasti dohľadu.
- (7) Zásady stanovené v usmernení (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) boli doplnené dokumentom *Eurosystem Ethics Framework Implementation practices* ⁽²⁾, ktorý schválila Rada guvernérov a ktorý bol transponovaný do vnútorných pravidiel a postupov prijatých každou centrálnou bankou Eurosystému. Uvedený dokument najmä vrátane vykonávacieho postupu č. 4, ktorý sa týka funkcie kontroly dodržiavania pravidiel by sa mali začleniť do revidovaného etického rámca Eurosystému spôsobom, ktorý zabezpečí uplatňovanie zásady organizačnej autonómie každej centrálnej banky Eurosystému.
- (8) S cieľom zabezpečiť, aby etický rámec Eurosystému aj naďalej odzrkadľoval príslušné štandardy a osvedčené postupy, ktoré zohľadňujú najnovšie poznatky v oblasti centrálného bankovníctva, ako aj inštitúcií Únie, sa v usmernení (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) ustanovuje, že Rada guvernérov bude uskutočňovať pravidelné preskúmanie. Nadobudnutím účinnosti kódexu správania pre vysokopostavených úradníkov ECB ⁽³⁾ (ďalej len „jednotný kódex“) sa ďalej posilnili jednotné štandardy profesijnej etiky pre všetkých členov orgánov ECB na vysokej úrovni a ich náhradníkov. Rada guvernérov preto považuje za potrebné upraviť existujúce štandardy stanovené v etickom rámci Eurosystému.
- (9) S cieľom vytvoriť medziinštitucionálne fórum na výmenu informácií o záležitostiach týkajúcich sa etiky a kontroly dodržiavania pravidiel a o záležitostiach týkajúcich sa implementácie usmernenia (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) a usmernenia (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) zriadila Rada guvernérov pracovnú skupinu pre pracovníkov zodpovedných za oblasť etiky a kontroly dodržiavania pravidiel (*Ethics and Compliance Officers Task Force*). Vzhľadom na rastúci význam týchto záležitostí a z toho vyplývajúcu potrebu usilovať sa o ambicióznejšie štandardy na úrovni Eurosystému, ako aj podporovať jednotnú implementáciu etického rámca Eurosystému, Rada guvernérov považuje za vhodné posilniť právomoci pracovnej skupiny pre pracovníkov zodpovedných za oblasť etiky a kontroly dodržiavania pravidiel a transformovať ju na stálu konferenciu pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel (*Ethics and Compliance Conference*). Tieto posilnené právomoci by Eurosystému mali umožniť primerane riešiť výzvy spojené s dynamickou povahou štandardov pre integritu a dobrú správu vecí verejných.
- (10) S cieľom zabezpečiť celkovú konzistentnosť týchto etických rámcov by sa hlavné koncepty týkajúce sa konfliktu záujmov, prijímania darov, pohostenia a inej starostlivosti o hostí a zákazu zneužívania neverejných informácií, ako sa uvádzajú v usmerneniach (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) a (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12), mali ďalej rozpracovať a zosúladiť s jednotným kódexom. Preverovanie osôb pred prijatím do zamestnania a obmedzenia po skončení zamestnania by sa mali upraviť tak, aby sa netýkali len vyššie postavených zamestnancov Eurosystému, ktorí podliehajú priamo výkonnému orgánu na najvyššej úrovni, s cieľom účinne reagovať na obavy týkajúce rotácie pracovníkov medzi centrálnymi bankami a súkromným sektorom, najmä účastníkmi finančného trhu.
- (11) Hoci sa etický rámec Eurosystému vzťahuje len na plnenie úloh Eurosystému, je žiaduce, aby centrálné banky Eurosystému uplatňovali rovnocenné štandardy aj na členov svojich orgánov, svojich zamestnancov a iné osoby vykonávajúce iné úlohy ako úlohy Eurosystému.
- (12) Ustanoveniami tohto usmernenia nie sú dotknuté platné vnútroštátne právne predpisy, najmä pracovnoprávne predpisy.

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/856 z 12. marca 2015, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca pre jednotný mechanizmus dohľadu (ECB/2015/12) (Ú. v. EÚ L 135, 2.6.2015, s. 29).

⁽²⁾ Dokument *Eurosystem Ethics Framework Implementation Practices*, 12. marca 2015, dostupný na webových stránkach EUR-Lex.

⁽³⁾ Kódex správania pre vysokopostavených úradníkov Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ C 89, 8.3.2019, s. 2).

- (13) Ustanoveniami tohto usmernenia by nemal byť dotknutý jednotný kódex ani akékoľvek požiadavky na etické správanie stanovené v osobitných oblastiach, ktoré minimálne spĺňajú zásady etického rámca Eurosystemu,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto usmernenie sa uplatňuje na centrálny banky Eurosystemu pri výkone úloh Eurosystemu. V tejto súvislosti sa na zamestnancov a členov orgánov centrálnych bánk Eurosystemu uplatňujú vnútorné predpisy prijaté centrálnymi bankami Eurosystemu na základe ustanovení tohto usmernenia.
2. Centrálny banky Eurosystemu sa v rozsahu, v akom to umožňujú právne predpisy, usilujú rozšíriť povinnosti vymedzené pri implementácii ustanovení tohto usmernenia aj na osoby, ktoré sa zúčastňujú na výkone úloh Eurosystemu a ktoré nie sú zamestnancami centrálnych bánk Eurosystemu.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto usmernenia:

1. „centrálnou bankou Eurosystemu“ sa rozumie Európska centrálna banka a národné centrálny banky členských štátov, ktorých menou je euro;
2. „úlohou Eurosystemu“ sa rozumie úloha zverená Eurosystemu na základe zmluvy a štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky;
3. „etickým rámcom Eurosystemu“ sa rozumejú ustanovenia tohto usmernenia, ako sú implementované každou z centrálnych bánk Eurosystemu;
4. „neverejnými informáciami“ sa rozumejú informácie bez ohľadu na ich formu, ktoré sa týkajú plnenia úloh Eurosystemu centrálnymi bankami Eurosystemu a ktoré neboli zverejnené;
5. „informáciou citlivou vo vzťahu k trhu“ sa rozumie neverejná informácia určitej povahy, ktorej zverejnenie by pravdepodobne malo významný vplyv na cenu aktív alebo ceny na finančnom trhu;
6. „zamestnancom“ sa rozumie osoba, ktorá má zamestnanecký vzťah s centrálnou bankou Eurosystemu okrem prípadov, keď má táto osoba výhradne úlohy nesúvisiace s výkonom úloh Eurosystemu;
7. „členom orgánu“ sa rozumie člen rozhodovacieho alebo iného vnútorného orgánu centrálnych bánk Eurosystemu, ktorý nie je zamestnancom, s výnimkou prípadov, keď je tento člen orgánu poverený výlučne úlohami, ktoré nesúvisia s plnením úloh Eurosystemu;
8. „regulovaným subjektom“ sa rozumie:
 - a) peňažná finančná inštitúcia vymedzená v článku 2 bode 1 písm. b) nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 (ECB/2021/2) ⁽⁶⁾, ale s vylúčením fondov peňažného trhu;

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 z 22. januára 2021 o bilančných položkách úverových inštitúcií a sektora peňažných finančných inštitúcií (ECB/2021/2) (Ú. v. EÚ L 73, 3.3.2021, s. 16).

- b) úverová inštitúcia, ktorá nie je peňažnou finančnou inštitúciou, ako je vymedzená v článku 2 bode 4 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 (ECB/2021/2);
- c) systém vyrovnania transakcií s cennými papiermi, ako je vymedzený v článku 2 ods. 1 bode 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014 ⁽⁷⁾, centrálna protistrana, ako je vymedzená v článku 2 bode 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 ⁽⁸⁾, prevádzkovateľ centrálného depozitára cenných papierov, ako je vymedzený v článku 2 ods. 1 bode 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, prevádzkovateľ platobného systému, ako je vymedzený v článku 2 bode 1 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28) ⁽⁹⁾, prevádzkovateľ iného platobného systému alebo kartovej schémy patriacich do rozsahu pôsobnosti rámca politiky Eurosystemu v oblasti dohľadu ⁽¹⁰⁾ alebo upraveného rámca dohľadu ECB pre retailové platobné systémy ⁽¹¹⁾ (ďalej spoločne len „kvalifikované infraštruktúry finančného trhu“);
- d) poskytovateľ kritických služieb kvalifikovaných infraštruktúr finančného trhu, nad ktorým vykonáva Eurosystem priamy dohľad v súlade s rámcom politiky Eurosystemu v oblasti dohľadu;
9. „konfliktom záujmov“ sa rozumie situácia, keď osobné záujmy môžu mať vplyv alebo sa môžu vnímať tak, že majú vplyv na nestranné a objektívne plnenie úloh a povinností;
10. „osobným záujmom“ sa rozumie výhoda alebo potenciálna výhoda finančnej alebo nefinančnej povahy pre zamestnanca alebo člena orgánu vrátane – okrem iného – výhody pre priameho rodinného príslušníka (t. j. pre rodiča, dieťa, brata alebo sestru), manžela/manželku alebo partnera/partnerku;
11. „krátkodobým obchodovaním“ sa rozumie nadobudnutie a následný predaj finančného nástroja, alebo predaj a následné nadobudnutie toho istého finančného nástroja v rámci 90 kalendárnych dní;
12. „historickým aktívom“ sa rozumie zakázané aktívum, ktoré nadobudol člen orgánu alebo zamestnanec pred zákazom aktíva alebo predtým, ako sa zákaz začal na člena orgánu alebo zamestnanca vzťahovať, alebo ktoré člen orgánu alebo zamestnanec nadobudol neskôr za okolností, na ktoré nemal žiadny vplyv;
13. „výhodami“ sa rozumejú dary, pohostenie a iná starostlivosť o hostí alebo iné výhody, tak finančnej, ako aj naturálnej povahy, ktoré nie sú dohodnutou odmenou za poskytnuté služby a na prijatie ktorých nie je príjemca inak oprávnený;
14. „poisťovacou korporáciou“ sa rozumie podnik, ktorý spadá pod jedno alebo viaceré vymedzenia pojmov uvedené v článku 13 bodoch 1 až 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽¹²⁾ za predpokladu, že je zapísaný v registri poisťovní Európskeho orgánu pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov.

Článok 3

Ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré sú v rozpore s týmto usmernením a uplatňovanie odlišných etických rámcov

1. Ak platné vnútroštátne právne predpisy bránia národnej centrálnej banke v implementácii určitého ustanovenia tohto usmernenia, bez zbytočného odkladu o tom informuje ECB a prijme primerané opatrenia, ktoré má k dispozícii na to, aby prekonala prekážku, ktorú predstavujú tieto vnútroštátne právne predpisy, a to tak, aby sa dosiahla harmonizovaná implementácia tohto usmernenia v celom Eurosysteme.

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014 z 23. júla 2014 o zlepšení vyrovnania transakcií s cennými papiermi v Európskej únii, centrálnych depozitároch cenných papierov a o zmene smerníc 98/26/ES a 2014/65/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 236/2012 (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 1).

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 795/2014 z 3. júla 2014 o požiadavkách v oblasti dohľadu nad systémovo dôležitými platobnými systémami (ECB/2014/28) (Ú. v. EÚ L 217, 23.7.2014, s. 16).

⁽¹⁰⁾ Dokument *Eurosystem oversight policy framework*, revidované znenie z júla 2016, dostupný na webovom sídle ECB www.ecb.europa.eu.

⁽¹¹⁾ Dokument *Revised Oversight Framework for Retail Payment Systems*, február 2016, dostupný na webovom sídle ECB www.ecb.europa.eu.

⁽¹²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

2. Ustanoveniami tohto usmernenia nie sú dotknuté prísnejšie etické normy stanovené centrálnymi bankami Eurosystemu, ktoré sa vzťahujú na ich zamestnancov a členov ich orgánov.

KAPITOLA II

Štandardy etického správania

ČASŤ 1

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 4

Základné zásady

1. Centrálné banky Eurosystemu prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov dodržiavali pri vykonávaní svojich úloh a povinností najvyššie štandardy etického správania.
2. V súvislosti s plnením povinnosti podľa odseku 1 prijímajú centrálné banky Eurosystemu najmä opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov konali čestne, nezávisle, nestranne, s rešpektom a rozvážne vyhýbajúc sa akejkoľvek forme nevhodného správania a obťažovania, ako aj bez ohľadu na svoje osobné záujmy, čím sa zachová a posilní dôvera verejnosti v Eurosystem.

Článok 5

Vzťahy s externými osobami

Centrálné banky Eurosystemu prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov, ktorí sa stretnú s externými osobami, a najmä so zástupcami odvetvia finančných služieb: a) zachovávali pri interakciách s externými osobami neutralitu a dodržiavali zásadu rovnakého zaobchádzania; b) dodržiavali zásadu sedemdňového tichého obdobia pred zasadnutím Rady guvernérov venovaným menovej politike, počas ktorého sa zdržia vystúpení alebo iných verejných prejavov, ktoré by mohli ovplyvniť očakávania týkajúce sa nadchádzajúcich rozhodnutí menovej politiky; c) viedli základné záznamy o týchto stretnutiach a d) vyhli sa akémukoľvek správaniu, ktoré by sa mohlo vnímať ako poskytnutie výhod externým osobám vrátane výhod obchodnej povahy alebo prestíže.

ČASŤ 2

PREDCHÁDZANIE KONFLIKTOM ZÁUJMOV A ICH RIEŠENIE

Článok 6

Konflikt záujmov

1. Centrálné banky Eurosystemu musia mať vytvorený mechanizmus na zvládnutie situácie, v ktorej by mal kandidát, ktorý bude vymenovaný za zamestnanca, konflikt záujmov vyplývajúci okrem iného z predchádzajúcich zárobkových činností, držby finančných aktív, súkromných aktivít alebo z osobných vzťahov.
2. Centrálné banky Eurosystemu prijímajú vnútorné predpisy, ktorými budú od svojich zamestnancov a členov svojich orgánov vyžadovať, aby sa vyhli akejkoľvek situácii, v ktorej by mohlo dôjsť ku konfliktu záujmov a nahlásili takéto situácie. Centrálné banky Eurosystemu prijímajú opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie, aby v prípade nahlásenia konfliktu záujmov bol tento riadne zaregistrovaný a aby boli dostupné a prijaté primerané opatrenia na vyriešenie alebo zmiernenie takéhoto konfliktu vrátane pozbavenia zodpovedností týkajúcich sa príslušnej záležitosti.

3. Centrálné banky Eurosystému musia mať vytvorený mechanizmus na posúdenie možného konfliktu záujmov vyplývajúceho zo zárobkových činností svojich zamestnancov a členov svojich orgánov po skončení zamestnania vrátane primeraných oznamovacích požiadaviek a období, počas ktorých sa títo zamestnanci a členovia orgánov musia vyhýbať konfliktu záujmov.

4. Centrálné banky Eurosystému musia mať v prípade potreby vytvorený mechanizmus na posúdenie možného konfliktu záujmov vyplývajúceho zo zárobkových činností svojich zamestnancov a členov svojich orgánov počas neplateného voľna a na zamedzenie takémuto konfliktu záujmov.

Článok 7

Zákaz prijímania výhod

1. Centrálné banky Eurosystému prijímú vnútorné predpisy, ktorými zakážu svojim zamestnancom a členom svojich orgánov vyžadovať, dostať alebo prijať sľub v súvislosti s prijatím výhod pre seba alebo akúkoľvek inú osobu, ktoré sú akýmkoľvek spôsobom spojené s vykonávaním ich oficiálnych úloh a povinností.

2. Centrálné banky Eurosystému môžu vo svojich vnútorných predpisoch vymedziť výnimky zo zákazu uvedeného v odseku 1 v súvislosti s výhodami poskytnutými centrálnymi bankami, príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie, medzinárodnými organizáciami a vládnyimi agentúrami, ako aj akademickou obcou, a v súvislosti s výhodami bežnej alebo zanedbateľnej hodnoty ponúknutými súkromným sektorom, za podmienky, že výhody ponúknuté súkromným sektorom nie sú časté ani nie sú od toho istého zdroja. Centrálné banky Eurosystému prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie, aby tieto výnimky nemali vplyv a nemohli byť považované za majúce vplyv na nezávislosť a nestrannosť ich zamestnancov a členov ich orgánov.

ČASŤ 3

SLUŽOBNÉ TAJOMSTVO A PREDCHÁDZANIE ZNEUŽÍVANIU NEVEREJNÝCH INFORMÁCIÍ

Článok 8

Služobné tajomstvo a zákaz sprístupnenia neverejných informácií

S prihliadnutím na povinnosť zachovávať služobné tajomstvo, ktorá vyplýva z článku 37 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov dodržiavali požiadavky na zachovávanie služobného tajomstva, ktoré sa na nich vzťahujú, a aby sa im zakázalo sprístupňovať neverejné informácie tretím osobám, pokiaľ nie sú oprávnené takéto informácie sprístupniť.

Článok 9

Zákaz zneužívania neverejných informácií

1. Centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby sa ich zamestnancom a členom ich orgánov zakázalo zneužívať neverejné informácie.

2. Zákaz zneužívania neverejných informácií sa vzťahuje minimálne na používanie neverejných informácií: a) pri súkromných finančných transakciách na vlastný účet alebo na účet tretích osôb a b) s cieľom poskytnúť tretím osobám odporúčania alebo ich nabádať, aby konali na základe týchto neverejných informácií.

Článok 10

Všeobecné zásady týkajúce sa súkromných finančných transakcií

Centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby boli ich zamestnanci a členovia ich orgánov povinní pri uskutočňovaní súkromných finančných transakcií na vlastný účet alebo na účet tretej osoby konať obozretne, zachovávať zdržanlivosť a sledovať strednodobý až dlhodobý investičný horizont.

Článok 11

Osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií

1. S prihliadnutím na otázky efektivity, účinnosti a primeranosti prijímú centrálné banky Eurosystemu vnútorné predpisy pre zamestnancov a členov orgánov, ktorí majú pri plnení úloh Eurosystemu prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, pričom tento prístup nie je jednorazový (ďalej len „osoby s prístupom k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu“); týmito vnútornými pravidlami sa zavedú osobitné obmedzenia stanovené v odseku 2 týkajúce sa súkromných finančných transakcií, ktoré sú alebo môžu byť vnímané ako úzko súvisiace s plnením úloh Eurosystemu (ďalej len „kritické súkromné finančné transakcie“).
2. Vnútorné predpisy uvedené v odseku 1:
 - a) zakážu kritické súkromné finančné transakcie:
 - i) s kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými regulovaným subjektom;
 - ii) s derivátmi súvisiacimi s kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými regulovaným subjektom;
 - iii) so subjektmi v podnikoch kolektívneho investovania, ktoré majú stanovenú investičnú politiku zameranú výlučne na regulované subjekty a
 - b) obmedzia kritické súkromné finančné transakcie najmä:
 - i) v cudzej mene, so zlatom, dlhovými nástrojmi verejnej správy eurozóny, kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými poisťovacími korporáciami a kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými neregulovanými subjektmi a kúpenými centrálnymi bankami Eurosystemu v rámci programu nákupu aktív ECB;
 - ii) s derivátmi súvisiacimi s kritickými súkromnými finančnými transakciami uvedenými v bode i) a
 - c) obmedzia krátkodobé obchodovanie.
3. S prihliadnutím na otázky efektivity, účinnosti a primeranosti môžu vnútorné predpisy prijaté podľa odseku 2 písm. b) a c) obsahovať jedno alebo viaceré z týchto obmedzení príslušnej transakcie:
 - a) zákaz;
 - b) požiadavku na predchádzajúce povolenie;
 - c) požiadavku na oznámenie ex ante alebo ex post;
 - d) zákaz uskutočniť takúto transakciu počas stanoveného obdobia.
4. Centrálné banky Eurosystemu vo svojich vnútorných predpisoch: i) ustanovia, že osoby, ktoré majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, oznámia držbu svojich historických aktív vždy, keď držia týchto aktív predstavuje konflikt záujmov v súvislosti s ich účasťou na úlohách Eurosystemu a ii) zriadi mechanizmus na zabezpečenie, aby sa konflikty záujmov vyplývajúce z držby historických aktív vyriešili v primeranej lehote vrátane možnosti vzniesť požiadavku, aby sa historické aktíva vyvolávajúce konflikt záujmov v primeranej lehote predali. Centrálné banky Eurosystemu môžu vo svojich vnútorných predpisoch stanoviť, že historické aktíva, ktoré nevyvolávajú konflikt záujmov, sa môžu ponechať.
5. Centrálné banky Eurosystemu upravujú vo svojich vnútorných predpisoch podmienky a záruky, za ktorých sú od osobitných obmedzení upravených v tomto článku vyňaté osoby, ktoré majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, a ktoré zveria správu ich súkromných finančných aktív nezávislej tretej osobe na základe písomnej dohody o správe aktív.
6. Centrálné banky Eurosystemu môžu prijať vnútorné predpisy, ktorými uplatnia obmedzenia stanovené v tomto článku na svojich zamestnancov a členov svojich orgánov, ktorí nie sú osobami s prístupom k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu.
7. Centrálné banky Eurosystemu prijímajú opatrenia potrebné na úpravu svojich vnútorných predpisov, ktorými sa ukladajú osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií uvedené v odseku 2 tak, aby odrážali rozhodnutia Rady guvernérov.

KAPITOLA III

Spolupráca a implementácia etického rámca eurosystému

Článok 12

Nezávislá funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel

1. Centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby mali zriadenú špecializovanú funkciu etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel – ktorá je základnou funkciou riadenia rizík – na podporu svojich rozhodovacích orgánov pri implementácii etického rámca Eurosystému. Funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel musí mať zodpovedajúce postavenie, autoritu a nezávislosť, ktoré sú potrebné na plnenie jej úloh. Zodpovedá sa priamo – hierarchicky alebo funkčne – najvyššej riadiacej úrovni v rámci príslušnej centrálnej banky Eurosystému. Poskytnú sa jej primerané zdroje na vykonávanie jej úloh, na pozorné sledovanie relevantného vývoja a na udržiavanie jej odborných znalostí na úrovni zodpovedajúcej súčasnosti.
2. Povinnosti funkcie etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel vo vzťahu k etickému rámcu Eurosystému zahŕňajú: a) poskytovanie poradenstva a usmernení v súvislosti s výkladom a uplatňovaním etického rámca Eurosystému; b) zvyšovanie informovanosti a uskutočňovanie povinnej odbornej prípravy; c) identifikáciu a posúdenie rizík porušenia pravidiel; d) monitorovanie a kontrolu dodržiavania pravidiel; e) hlásenie prípadov nedodržania pravidiel; f) vypracúvanie vnútorných pravidiel a postupov príslušnej centrálnej banky Eurosystému alebo prispievanie k ich vypracovaniu a g) príprava výročnej správy príslušnou centrálnou bankou Eurosystému podľa článku 15 ods. 1.
3. Centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie riadneho a včasného zapojenia funkcie etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel do riešenia záležitostí, ktoré môžu mať vplyv na etický rámec Eurosystému.
4. Funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel centrálnych bánk Eurosystému nakladá s informáciami získanými pri výkone ich povinností s čo najprísnejšou dôvernosťou a spracúva a uchováva všetky osobné údaje v súlade s platnými predpismi na ochranu údajov.
5. V prípadoch, keď funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel centrálnych bánk Eurosystému vykonáva a plní iné úlohy a povinnosti, centrálné banky Eurosystému prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby všetky takéto úlohy a povinnosti boli zlučiteľné so samotnou funkciou etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel alebo s úlohami a povinnosťami organizačnej jednotky, s ktorou je organizačne spojená funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel.

Článok 13

Monitorovanie dodržiavania pravidiel

1. Centrálné banky Eurosystému majú zavedené mechanizmy na monitorovanie dodržiavania pravidiel implementujúcich toto usmernenie. Monitorovanie zahŕňa najmä dodržiavanie vnútorných predpisov, ktorými sa implementujú osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií, ako sa ustanovuje v článku 11, a v prípade potreby pravidelné a/alebo ad hoc kontroly dodržiavania pravidiel.
2. Monitorovaním dodržiavania pravidiel nie sú dotknuté vnútorné predpisy umožňujúce interné vyšetrovanie, ak je zamestnanec alebo člen orgánu podozrivý z porušenia predpisov implementujúcich toto usmernenie.

Článok 14

Hlásenie porušenia pravidiel a ďalší postup

1. Centrálné banky Eurosystému prijímú vnútorné predpisy upravujúce nahlasovanie porušenia pravidiel, ako aj vnútorné postupy na hlásenie prípadov porušenia predpisov implementujúcich toto usmernenie. Súčasťou takýchto vnútorných pravidiel a postupov sú opatrenia na zabezpečenie primeranej ochrany osôb, ktoré nahlásia prípady porušenia pravidiel.

2. Centrálné banky Eurosystemu prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby bol v prípadných prípadoch porušenia pravidiel zabezpečený ďalší postup vrátane uloženia primeraných disciplinárnych opatrení tam, kde je to vhodné a v súlade s uplatniteľnými disciplinárnymi pravidlami a postupmi.

3. Centrálné banky Eurosystemu hlásia každý závažnejší prípad porušenia svojich vnútorných predpisov implementujúcich toto usmernenie bez zbytočného odkladu Rade guvernérov prostredníctvom výboru pre organizačný vývoj a Výkonnej rady v súlade s príslušnými vnútornými postupmi a zároveň o tom informujú výbor pre audit a konferenciu pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel.

KAPITOLA IV

Záverečné ustanovenia

Článok 15

Podávanie správ a preskúmanie

1. Centrálné banky Eurosystemu predkladajú konferencii pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel svoju výročnú správu o implementácii tohto usmernenia s cieľom vzájomne si vymieňať informácie o implementácii tohto usmernenia a pripraviť nadchádzajúce preskúmania a/alebo podporiť vývoj spoločných prístupov, ako sa uvádza v článku 12 ods. 2.

2. Rada guvernérov preskúmava toto usmernenie minimálne raz za tri roky počnúc dňom, keď sa mali podľa článku 17 ods. 2 uplatňovať predpisy a opatrenia, ktorými sa implementuje toto usmernenie, alebo na odporúčanie konferencie pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel.

Článok 16

Zrušovacie ustanovenie

1. Usmernenie (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) sa týmto zrušuje.

2. Odkazy na usmernenie (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) sa považujú za odkazy na toto usmernenie a čítajú sa v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe k tomuto usmerneniu.

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia národným centrálnym bankám.

2. Centrálné banky Eurosystemu prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto usmernením a na jeho implementáciu a začnú uplatňovať pravidlá a opatrenia implementujúce toto usmernenie od 1. júna 2023. Národné centrálné banky informujú ECB o akýchkoľvek prekážkach implementácie tohto usmernenia a najneskôr do 1. apríla 2023 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

Článok 18

Adresáti

Toto usmernenie je určené všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 2. novembra 2021

Za Radu guvernérov ECB
Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PRÍLOHA

Tabuľka zhody

Usmernenie (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11)	Toto usmernenie
Článok 1	Článok 2
Článok 2	Článok 1
Článok 3	/
Článok 4	/
Článok 5	Článok 13
Článok 6	Článok 14
Článok 7	Článok 9
Článok 8	Článok 11
Článok 9	Článok 6
Článok 10	Článok 7
Článok 11	Článok 16
Článok 12	Článok 17
Článok 13	Článok 15
Článok 14	Článok 18

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2021/2254
zo 7. decembra 2021,
ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/1997 o schválení objemu emisie mincí v roku 2021
(ECB/2021/53)

VÝKONNÁ RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 128 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/2332 zo 4. decembra 2015 o procesnom rámci pre schvaľovanie objemu emisie euromincí (ECB/2015/43) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 7,

keďže:

- (1) Európska centrálna banka (ECB) má od 1. januára 1999 výhradné právo schvaľovať objem emisie mincí vydávaných členskými štátmi, ktorých menou je euro.
- (2) Na základe odhadov dopytu po eurominciach v roku 2021, ktoré členské štáty, ktorých menou je euro, predložili ECB, ECB schválila celkový objem euromincí určených do obehu a zberateľských euromincí neurčených do obehu v roku 2021 rozhodnutím Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/1997 (ECB/2020/57) ⁽²⁾.
- (3) Podľa článku 3 rozhodnutia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/2332 (ECB/2015/43) musí členský štát eurozóny oznámiť ECB, ak je pravdepodobné, že skutočný dopyt po eurominciach prekročí schválený objem emisie mincí na kalendárny rok, a musí podať osobitnú žiadosť o schválenie dodatočného objemu emisie mincí na daný kalendárny rok, ak zvýšený dopyt po minciach naďalej existuje.
- (4) ECB prijala 22. novembra 2021 žiadosť Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland v mene Írska o zvýšenie objemu euromincí, ktoré môže Írsko vydať v roku 2021, o dodatočných 10 miliónov EUR z 16,3 milióna EUR na 26,3 milióna EUR v reakcii na výrazne zvýšený dopyt po minciach spojený so znížením vkladov v minciach v roku 2021 v porovnaní s rokom 2020 a vzhľadom na vyšší dopyt, ktorý sa v porovnaní s odhadovaným dopytom očakáva v predvianočnom období v roku 2021.
- (5) Podľa článku 3 ods. 7 rozhodnutia (EÚ) 2015/2332 (ECB/2015/43) musí Výkonná rada prijať samostatné rozhodnutie o osobitnej žiadosti o schválenie, ak nie je potrebná jej úprava.
- (6) Rozhodnutie (EÚ) 2020/1997 (ECB/2020/57) by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmena

Tabuľka v článku 2 rozhodnutia (EÚ) 2020/1997 (ECB/2020/57) sa mení takto:

Riadok týkajúci sa Írska sa nahrádza takto:

„Írsko	25,8	0,5	26,3“.
--------	------	-----	--------

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 123.

⁽²⁾ Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/1997 z 24. novembra 2020 o schválení objemu emisie mincí v roku 2021 (ECB/2020/57) (Ú. v. EÚ L 410, 7.12.2020, s. 104).

*Článok 2***Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia adresátom.

*Článok 3***Adresáti**

Toto rozhodnutie je určené členským štátom, ktorých menou je euro.

Vo Frankfurte nad Mohanom 7. decembra 2021

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2021/2255
zo 7. decembra 2021
o schválení objemu emisie mincí v roku 2022 (ECB/2021/54)

VÝKONNÁ RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 128 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/2332 zo 4. decembra 2015 o procesnom rámci pre schvaľovanie objemu emisie euromincí (ECB/2015/43) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 9,

keďže:

- (1) Európska centrálna banka (ECB) má od 1. januára 1999 výhradné právo schvaľovať objem emisie mincí vydávaných členskými štátmi, ktorých menou euro (ďalej len „členské štáty eurozóny“).
- (2) 19 členských štátov eurozóny predložilo ECB na schválenie svoje žiadosti o schválenie objemu euromincí, ktoré sa majú vydať v roku 2022, doplnené vysvetlivkami o použitej metóde odhadu. Niektoré z týchto členských štátov poskytli aj dodatočné informácie, ktoré sa týkajú obehových mincí, ak ich mali dotknuté členské štáty k dispozícii a považovali ich za dôležité na odôvodnenie ich žiadosti.
- (3) Keďže právo členských štátov eurozóny vydávať euromince je obmedzené objemom emisie, ktorý schvaľuje ECB, členské štáty eurozóny v súlade s článkom 3 rozhodnutia (EÚ) 2015/2332 (ECB/2015/43) nemôžu prekročiť objemy schválené ECB bez toho, aby to vopred schválila. Podľa článku 2 ods. 9 rozhodnutia (EÚ) 2015/2332 (ECB/2015/43), keďže nie je potrebná úprava požadovaného objemu emisie mincí, Výkonná rada je oprávnená prijať toto rozhodnutie o ročných žiadostiach predložených členskými štátmi eurozóny o schválenie objemu emisie mincí v roku 2022,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2332 (ECB/2015/43).

Článok 2

Schválenie objemu euromincí, ktoré sa majú vydať v roku 2022

ECB týmto schvaľuje objem euromincí, ktoré majú členské štáty eurozóny vydať v roku 2022, ako je uvedené v tejto tabuľke:

	Schválený objem euromincí, ktoré sa majú vydať v roku 2022		
	Obehové mince	Zberateľské mince (neurčené do obehu)	Objem emisie mincí
	(v miliónoch EUR)	(v miliónoch EUR)	(v miliónoch EUR)
Belgicko	32,00	1,00	33,00
Nemecko	371,00	212,00	583,00

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 123.

Estónsko	13,90	0,33	14,23
Írsko	23,30	0,50	23,80
Grécko	101,70	0,62	102,32
Španielsko	159,80	30,00	189,80
Francúzsko	199,00	50,00	249,00
Taliansko	166,26	2,74	169,00
Cyprus	10,40	0,01	10,41
Lotyšsko	10,30	0,15	10,45
Litva	20,00	0,77	20,77
Luxembursko	11,50	0,40	11,90
Malta	7,40	0,40	7,80
Holandsko	49,70	0,30	50,00
Rakúsko	66,00	166,01	232,01
Portugalsko	30,50	2,00	32,50
Slovinsko	21,00	1,00	22,00
Slovensko	18,00	2,00	20,00
Fínsko	10,00	5,00	15,00
Spolu	1 321,76	475,23	1 796,99

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia adresátom.

Článok 4

Adresáti

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom, ktorých menou je euro.

Vo Frankfurt nad Mohanom 7. decembra 2021

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

USMERNENIA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2021/2256

z 2. novembra 2021,

ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca pre jednotný mechanizmus dohľadu (ECB/2021/50)

(prepracované znenie)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1024/2013 z 15. októbra 2013, ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 v spojení s článkom 6 ods. 7,

keďže:

- (1) V usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12)⁽²⁾ je potrebné vykonať viacero zmien. V záujme zrozumiteľnosti by sa malo usmernenie (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) prepracovať.
- (2) S cieľom plniť úlohy zverené Európskej centrálnej banke (ECB) a príslušným vnútroštátnym orgánom členských štátov, ktoré sa zúčastňujú na jednotnom mechanizme dohľadu (ďalej len „JMD“) podľa nariadenia Rady (EÚ) č. 1024/2013, ECB a príslušné vnútroštátne orgány dodržiavajú zásady nezávislosti, zodpovednosti a transparentnosti a udržiavajú najvyššie štandardy profesijnej etiky a integrity vrátane nulovej tolerancie voči nevhodnému správaniu a obťažovaniu. Rámec zabezpečujúci dodržiavanie týchto zásad a štandardov je kľúčovým prvkom pri zabezpečovaní dôveryhodnosti JMD a je nevyhnutný na zabezpečenie dôvery dohliadaných subjektov a občanov Európskej únie.
- (3) V tejto súvislosti prijala Rada guvernérov v roku 2015 usmernenie (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12), ktorým sa ustanovili zásady jednotného etického rámca JMD (ďalej len „etický rámec JMD“), ktorý zabezpečuje dôveryhodnosť a dobré meno JMD, ako aj dôveru verejnosti v integritu a nestrannosť členov orgánov a zamestnancov ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov členských štátov, ktoré sa zúčastňujú na JMD.
- (4) Rada guvernérov zastáva názor, že v záujme zachovania najvyšších štandardov profesijnej etiky a integrity by sa mali ďalej rozvíjať existujúce jednotné minimálne štandardy a pravidlá zamerané na predchádzanie zneužívaniu informácií v obchodnom styku a zneužívaniu verejných informácií JMD, ako aj na predchádzanie konfliktom záujmov a ich riešenie. V tejto súvislosti považuje Rada guvernérov za dôležité, aby ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijali opatrenia, ktorých cieľom je zabrániť dokonca aj zdaniu, že sa zneužívajú informácie v obchodnom styku, zneužívajú verejné informácie alebo dochádza k možnému konfliktu záujmov. Hoci by ECB a príslušné vnútroštátne orgány mali mať určitú voľnosť pri vymedzovaní najvhodnejšieho rámca pre takéto opatrenia, zároveň je dôležité – s cieľom primerane chrániť dobré meno JMD – aby sa minimálne na zamestnancov ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov pri vykonávaní úloh JMD vzťahoval súbor zosúladených opatrení, najmä pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií. Tieto zosúladené opatrenia by sa mali vzťahovať aj na členov vnútorného orgánu, ktorý má administratívnu a/alebo poradnú funkciu priamo alebo nepriamo súvisiacu s vykonávaním úloh JMD uskutočňovaných príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.
- (5) Aby bola zachovaná dôvera dohliadaných subjektov a občanov Únie, že zamestnanci ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov, ako aj členovia ich orgánov, vykonávajú svoje úlohy úplne nestranne, malo by sa predísť situáciám, ktoré by sa mohli vnímať ako konflikt záujmov. Na tento účel by sa od tých zamestnancov a členov orgánov, ktorí majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, malo vyžadovať, aby pri uskutočňovaní súkromných finančných transakcií dodržiavali osobitné pravidlá a štandardy, najmä ak sa tieto transakcie týkajú regulovaných subjektov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/856 z 12. marca 2015, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca pre jednotný mechanizmus dohľadu (ECB/2015/12) (Ú. v. EÚ L 135, 2.6.2015, s. 29).

- (6) Zatiaľ čo etický rámec JMD sa vzťahuje výlučne na plnenie úloh v oblasti dohľadu, aby sa zabezpečila čo najširšia konzistentnosť štandardov pre integritu a dobrú správu vecí verejných medzi národnými centrálnymi bankami a príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, Rada guvernérov prijala usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) ⁽³⁾, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca Eurosystému (ďalej len „etický rámec Eurosystému“), ktoré sa vzťahujú na plnenie úloh Eurosystému národnými centrálnymi bankami.
- (7) Zásady stanovené v usmernení (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) boli doplnené dokumentom *Ethics Framework for the SSM Implementation (EFSI) practices* ⁽⁴⁾, ktorý schválila Rada guvernérov a ktorý bol transponovaný do vnútorných pravidiel a postupov prijatých ECB a príslušnými vnútroštátnymi orgánmi. Uvedený dokument najmä vrátane vykonávacieho postupu č. 4, ktorý sa týka funkcie kontroly dodržiavania pravidiel by sa mali začleniť do revidovaného etického rámca JMD spôsobom, ktorý zabezpečí uplatňovanie zásady organizačnej autonómie každého príslušného vnútroštátneho orgánu.
- (8) S cieľom zabezpečiť, aby etický rámec JMD aj naďalej odzrkadľoval príslušné štandardy a osvedčené postupy, ktoré zohľadňujú najnovšie poznatky v oblasti dohľadu, ako aj inštitúcií Únie, sa v usmernení (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) ustanovuje, že Rada guvernérov bude uskutočňovať pravidelné preskúmanie. Nadobudnutím účinnosti kódexu správania pre vysokopostavených úradníkov ECB ⁽⁵⁾ (ďalej len „jednotný kódex“) sa ďalej posilnili jednotné štandardy profesijnej etiky pre všetkých členov orgánov ECB na vysokej úrovni a ich náhradníkov. Rada guvernérov preto považuje za potrebné upraviť existujúce štandardy stanovené v etickom rámci JMD.
- (9) S cieľom vytvoriť medziinštitucionálne fórum na výmenu informácií o záležitostiach týkajúcich sa etiky a kontroly dodržiavania pravidiel a o záležitostiach týkajúcich sa implementácie usmernenia (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) a usmernenia (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) zriadila Rada guvernérov pracovnú skupinu pre pracovníkov zodpovedných za oblasť etiky a kontroly dodržiavania pravidiel (*Ethics and Compliance Officers Task Force*). Vzhľadom na rastúci význam týchto záležitostí a z toho vyplývajúcu potrebu usilovať sa o ambicióznejšie štandardy na úrovni JMD, ako aj podporovať jednotnú implementáciu etického rámca JMD, Rada guvernérov považuje za vhodné posilniť právomoci pracovnej skupiny pre pracovníkov zodpovedných za oblasť etiky a kontroly dodržiavania pravidiel a transformovať ju na stálu konferenciu pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel (*Ethics and Compliance Conference*). Tieto posilnené právomoci by mali JMD umožniť primerane riešiť výzvy spojené s dynamickou povahou štandardov pre integritu a dobrú správu vecí verejných.
- (10) S cieľom zabezpečiť celkovú konzistentnosť týchto etických rámcov by sa hlavné koncepty týkajúce sa konfliktu záujmov, prijímania darov, pohostenia a inej starostlivosti o hostí a zákazu zneužívania neverejných informácií, ako sa uvádzajú v usmerneniach (EÚ) 2015/855 (ECB/2015/11) a (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12), mali ďalej rozpracovať a zosúladiť s jednotným kódexom. Preverovanie osôb pred prijatím do zamestnania a obmedzenia po skončení zamestnania by sa mali upraviť tak, aby sa netýkali len vyššie postavených zamestnancov JMD, ktorí podliehajú priamo výkonnému orgánu na najvyššej úrovni, s cieľom účinne reagovať na obavy týkajúce rotácie pracovníkov medzi orgánmi bankového dohľadu a súkromným sektorom, najmä účastníkmi finančného trhu.
- (11) Hoci sa etický rámec JMD vzťahuje len na plnenie úloh v oblasti dohľadu, je žiaduce, aby ECB a príslušné vnútroštátne orgány uplatňovali rovnocenné štandardy aj na členov svojich orgánov, svojich zamestnancov a iné osoby vykonávajúce iné úlohy ako úlohy súvisiace s JMD.
- (12) Ustanoveniami tohto usmernenia nie sú dotknuté platné vnútroštátne právne predpisy, najmä pracovnoprávne predpisy.
- (13) Ustanoveniami tohto usmernenia by nemal byť dotknutý jednotný kódex ani akékoľvek požiadavky na etické správanie stanovené v osobitných oblastiach, ktoré minimálne spĺňajú zásady etického rámca JMD,

⁽³⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/855 z 12. marca 2015, ktorým sa ustanovujú zásady etického rámca Eurosystému a zrušuje sa usmernenie ECB/2002/6 o minimálnych normách pre Európsku centrálnu banku a národné centrálny banky pri výkone operácií menovej politiky, výkone devízových operácií s devízovými rezervami ECB a riadení devízových rezervných aktív ECB (ECB/2015/11) (Ú. v. EÚ L 135, 2.6.2015, s. 23).

⁽⁴⁾ Dokument *Ethics Framework for the SSM Implementation Practices*, 12. marca 2015, dostupný na webových stránkach EUR-Lex.

⁽⁵⁾ Kódex správania pre vysokopostavených úradníkov Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ C 89, 8.3.2019, s. 2).

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto usmernenie sa uplatňuje na Európsku centrálnu banku (ECB) a príslušné vnútroštátne orgány pri výkone úloh v oblasti dohľadu, ktorými bola ECB poverená. V tejto súvislosti sa na zamestnancov a členov orgánov ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov uplatňujú vnútorné predpisy prijaté centrálnymi bankami Eurosystemu na základe ustanovení tohto usmernenia.
2. ECB a príslušné vnútroštátne orgány sa v rozsahu, v akom to umožňujú právne predpisy, usilujú rozšíriť povinnosti vymedzené pri implementácii ustanovení tohto usmernenia na osoby, ktoré sa zúčastňujú na výkone úloh v oblasti dohľadu a ktoré nie sú zamestnancami ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto usmernenia:

1. „príslušným vnútroštátnym orgánom“ sa rozumie príslušný vnútroštátny orgán, ako je vymedzený v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013; Týmto vymedzením pojmu nie sú dotknuté ustanovenia vnútroštátneho práva, podľa ktorých sa národným centrálnym bankám, ktoré nie sú príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, zverujú určité úlohy v oblasti dohľadu. V takomto prípade sa na účely tohto usmernenia príslušným vnútroštátnym orgánom primerane rozumie aj národná centrálna banka, pokiaľ ide o úlohy, ktoré je boli zverené vnútroštátnym právom;
2. „etickým rámcom JMD“ sa rozumejú ustanovenia tohto usmernenia, ako sú implementované ECB a každým z príslušných vnútroštátnych orgánov;
3. „neverejnými informáciami“ sa rozumejú informácie bez ohľadu na ich formu, ktoré sa týkajú plnenia úloh v oblasti dohľadu, ktoré boli zverené ECB a príslušným vnútroštátnym orgánom a ktoré neboli zverejnené;
4. „informáciou citlivou vo vzťahu k trhu“ sa rozumie neveřejná informácia určitej povahy, ktorej zverejnenie by pravdepodobne malo významný vplyv na cenu aktív alebo ceny na finančnom trhu;
5. „zamestnancom“ sa rozumie osoba, ktorá má zamestnanecký vzťah s ECB alebo príslušným vnútroštátnym orgánom okrem prípadov, keď má táto osoba výhradne úlohy nesúvisiace s úlohami v oblasti dohľadu podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013;
6. „členom orgánu“ sa rozumie člen rozhodovacieho alebo iného vnútorného orgánu ECB alebo príslušných vnútroštátnych orgánov, ktorý nie je zamestnancom, s výnimkou prípadov, keď je tento člen orgánu poverený výlučne úlohami, ktoré nesúvisia s plnením úloh v oblasti dohľadu podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013;
7. „regulovaným subjektom“ sa rozumie:
 - a) peňažná finančná vymedzená v článku 2 bode 1 písm. b) nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 (ECB/2021/2) ⁽⁶⁾, ale s vylúčením fondov peňažného trhu;

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 z 22. januára 2021 o bilančných položkách úverových inštitúcií a sektora peňažných finančných inštitúcií (ECB/2021/2) (Ú. v. EÚ L 73, 3.3.2021, s. 16).

- b) úverová inštitúcia, ktorá nie je peňažnou finančnou inštitúciou, ako je vymedzená v článku 2 bode 4 nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/379 (ECB/2021/2);
 - c) finančná holdingová spoločnosť, ako je vymedzená v článku 4 ods. 1 bode 20 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ⁽⁷⁾;
 - d) zmiešaná finančná holdingová spoločnosť, ako je vymedzená v článku 2 bode 15 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2002/87/ES ⁽⁸⁾;
 - e) finančný konglomerát, ako je vymedzený v článku 2 bode 14 smernice 2002/87/ES, ktorý podlieha doplnkovému dohľadu ECB podľa článku 4 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) č. 1024/2013;
- 8. „konfliktom záujmov“ sa rozumie situácia, keď osobné záujmy môžu mať vplyv alebo sa môžu vnímať tak, že majú vplyv na nestranné a objektívne plnenie úloh a povinností;
 - 9. „osobným záujmom“ sa rozumie výhoda alebo potenciálna výhoda finančnej alebo nefinančnej povahy pre zamestnanca alebo člena orgánu vrátane – okrem iného – výhody pre priameho rodinného príslušníka (t. j. pre rodiča, dieťa, brata alebo sestru), manžela/manželku alebo partnera/partnerku;
 - 10. „krátkodobým obchodovaním“ sa rozumie nadobudnutie a následný predaj finančného nástroja, alebo predaj a následné nadobudnutie toho istého finančného nástroja v rámci 90 kalendárnych dní;
 - 11. „historickým aktívom“ sa rozumie zakázané aktívum, ktoré nadobudol člen orgánu alebo zamestnanec pred zákazom aktíva alebo predtým, ako sa zákaz začal na člena orgánu alebo zamestnanca vzťahovať, alebo ktoré člen orgánu alebo zamestnanec nadobudol neskôr za okolností, na ktoré nemal žiadny vplyv;
 - 12. „výhodami“ sa rozumejú dary, pohostenie a iná starostlivosť o hostí alebo iné výhody, tak finančnej, ako aj naturálnej povahy, ktoré nie sú dohodnutou odmenou za poskytnuté služby a na prijatie ktorých nie je príjemca inak oprávnený.

Článok 3

Ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré sú v rozpore s týmto usmernením a uplatňovanie odlišných etických rámcov

- 1. Ak platné vnútroštátne právne predpisy bránia príslušnému vnútroštátnemu orgánu v implementácii určitého ustanovenia tohto usmernenia, bez zbytočného odkladu o tom informuje ECB a prijme primerané opatrenia, ktoré má k dispozícii na to, aby prekonala prekážku, ktorú predstavujú tieto vnútroštátne právne predpisy, a to tak, aby sa dosiahla harmonizovaná implementácia tohto usmernenia v rámci celého JMD.
- 2. Ustanoveniami tohto usmernenia nie sú dotknuté prísnejšie etické normy stanovené ECB a príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, ktoré sa vzťahujú na ich zamestnancov a členov ich orgánov.

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁽⁸⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/87/ES zo 16. decembra 2002 o doplnkovom dohľade nad úverovými inštitúciami, poisťovňami a investičnými spoločnosťami vo finančnom konglomeráte, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES (Ú. v. EÚ L 35, 11.2.2003, s. 1).

KAPITOLA II

Štandardy etického správania

ČASŤ 1

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 4

Základné zásady

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov dodržiavali pri vykonávaní svojich úloh a povinností najvyššie štandardy etického správania.
2. V súvislosti s plnením povinnosti podľa odseku 1 ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú najmä opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov konali čestne, nezávisle, nestranne, s rešpektom a rozvážne vyhýbajúc sa akejkoľvek forme nevhodného správania a obťažovania, ako aj a bez ohľadu na svoje osobné záujmy, čím sa zachová a posilní dôvera verejnosti v JMD.

Článok 5

Vzťahy s externými osobami

ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov, ktorí sa stretnú s externými osobami, a najmä so zástupcami odvetvia finančných služieb: a) zachovávali pri interakciách s externými osobami neutralitu a dodržiavali zásadu rovnakého zaobchádzania; b) viedli základné záznamy o týchto stretnutiach a c) vyhli sa akémukoľvek správaniu, ktoré by sa mohlo vnímať ako poskytnutie výhod externým osobám vrátane výhod obchodnej povahy alebo prestíže.

ČASŤ 2

PREDCHÁDZANIE KONFLIKTOM ZÁUJMOV A ICH RIEŠENIE

Článok 6

Konflikt záujmov

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány musia mať vytvorený mechanizmus na zvládnutie situácie, v ktorej by mal kandidát, ktorý bude vymenovaný za zamestnanca, konflikt záujmov vyplývajúci okrem iného z predchádzajúcich zárobkových činností, držby finančných aktív, súkromných aktivít alebo z osobných vzťahov.
2. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú vnútorné predpisy, ktorými budú od svojich zamestnancov a členov svojich orgánov vyžadovať, aby sa vyhli akejkoľvek situácii, v ktorej by mohlo dôjsť ku konfliktu záujmov a nahlásili takéto situácie. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby v prípade nahlásenia konfliktu záujmov bol tento riadne zaregistrovaný a aby boli dostupné a prijaté primerané opatrenia na vyriešenie alebo zmiernenie takéhoto konfliktu vrátane pozbavenia zodpovedností týkajúcich sa príslušnej záležitosti.
3. ECB a príslušné vnútroštátne orgány musia mať vytvorený mechanizmus na posúdenie možného konfliktu záujmov vyplývajúceho zo zárobkových činností svojich zamestnancov a členov svojich orgánov po skončení zamestnania vrátane primeraných oznamovacích požiadaviek a období, počas ktorých sa títo zamestnanci a členovia orgánov musia vyhýbať konfliktu záujmov.

4. ECB a príslušné vnútroštátne orgány musia mať v prípade potreby vytvorený mechanizmus na posúdenie možného konfliktu záujmov vyplývajúceho zo zárobkových činností svojich zamestnancov a členov svojich orgánov počas neplateného voľna a na zamedzenie takémuto konfliktu záujmov.

Článok 7

Zákaz prijímania výhod

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú vnútorné predpisy, ktorými zakážu svojim zamestnancom a členom svojich orgánov vyžadovať, dostať alebo prijať sľub v súvislosti s prijatím výhod pre seba alebo akúkoľvek inú osobu, ktoré sú akýmkoľvek spôsobom spojené s vykonávaním ich oficiálnych úloh a povinností.

2. ECB a príslušné vnútroštátne orgány môžu vo svojich vnútorných predpisoch vymedziť výnimky zo zákazu uvedeného v odseku 1 v súvislosti s výhodami poskytnutými centrálnymi bankami, príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie, medzinárodnými organizáciami a vládnymi agentúrami, ako aj akademickou obcou, a v súvislosti s výhodami bežnej alebo zanedbateľnej hodnoty ponúknutými súkromným sektorom, za podmienky, že výhody ponúknuté súkromným sektorom nie sú časté ani nie sú od toho istého zdroja. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby tieto výnimky nemali vplyv a nemohli byť považované za majúce vplyv na nezávislosť a nestrannosť ich zamestnancov a členov ich orgánov.

ČASŤ 3

SLUŽOBNÉ TAJOMSTVO A PREDCHÁDZANIE ZNEUŽÍVANIU NEVEREJNÝCH INFORMÁCIÍ

Článok 8

Služobné tajomstvo a zákaz sprístupnenia neverejných informácií

S prihliadnutím na povinnosť zachovávať služobné tajomstvo, ktorá vyplýva z článku 37 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 a článku 53 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ^(*) ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby ich zamestnanci a členovia ich orgánov dodržiavali požiadavky na zachovávanie služobného tajomstva, ktoré sa na nich vzťahujú, a aby sa im zakázalo sprístupňovať neverejné informácie tretím osobám, pokiaľ nie sú oprávnené takéto informácie sprístupniť.

Článok 9

Zákaz zneužívania neverejných informácií

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby sa ich zamestnancom a členom ich orgánov zakázalo zneužívať neverejné informácie.

2. Zákaz zneužívania neverejných informácií sa vzťahuje minimálne na používanie neverejných informácií: a) pri súkromných finančných transakciách na vlastný účet alebo na účet tretích osôb a b) s cieľom poskytnúť tretím osobám odporúčania alebo ich nabádať, aby konali na základe týchto neverejných informácií.

^(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338).

Článok 10

Všeobecné zásady týkajúce sa súkromných finančných transakcií

ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby boli ich zamestnanci a členovia ich orgánov povinní pri uskutočňovaní súkromných finančných transakcií na vlastný účet alebo na účet tretej osoby konať obozretne, zachovávať zdržanlivosť a sledovať strednodobý až dlhodobý investičný horizont.

Článok 11

Osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií

1. S prihliadnutím na otázky efektivity, účinnosti a primeranosti ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú vnútorné predpisy pre zamestnancov a členov orgánov, ktorí majú pri plnení úloh JMD prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, pričom tento prístup nie je jednorazový (ďalej len „osoby s prístupom k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu“); týmito vnútornými pravidlami sa zavedú osobitné obmedzenia stanovené v odseku 2 týkajúce sa súkromných finančných transakcií, ktoré sú alebo môžu byť vnímané ako úzko súvisiace s plnením úloh JMD (ďalej len „kritické súkromné finančné transakcie“).

2. Vnútorné predpisy uvedené v odseku 1:

a) zakážu kritické súkromné finančné transakcie:

- i) s kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými regulovaným subjektom;
- ii) s derivátmi súvisiacimi s kapitálovými a dlhovými nástrojmi vydanými regulovaným subjektom;
- iii) so subjektmi v podnikoch kolektívneho investovania, ktoré majú stanovenú investičnú politiku zameranú výlučne na regulované subjekty a

b) v nevyhnutnom rozsahu obmedzia iné kritické súkromné finančné transakcie a

c) obmedzia krátkodobé obchodovanie.

3. S prihliadnutím na otázky efektivity, účinnosti a primeranosti môžu vnútorné predpisy prijaté podľa odseku 2 písm. b) a c) obsahovať jedno alebo viaceré z týchto obmedzení príslušnej transakcie:

- a) zákaz;
- b) požiadavku na predchádzajúce povolenie;
- c) požiadavku na oznámenie ex ante alebo ex post;
- d) zákaz uskutočniť takúto transakciu počas stanoveného obdobia.

4. ECB a príslušné vnútroštátne orgány vo svojich vnútorných predpisoch: i) ustanovia, že osoby, ktoré majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, oznámia držbu svojich historických aktív vždy, keď držba týchto aktív predstavuje konflikt záujmov v súvislosti s ich účasťou na úlohách JMD a ii) zriadia mechanizmus na zabezpečenie, aby sa konflikty záujmov vyplývajúce z držby historických aktív vyriešili v primeranej lehote vrátane možnosti vzniesť požiadavku, aby sa historické aktíva vyvolávajúce konflikt záujmov v primeranej lehote predali. ECB a príslušné vnútroštátne orgány môžu vo svojich vnútorných predpisoch stanoviť, že historické aktíva, ktoré nevyvolávajú konflikt záujmov, sa môžu ponechať.

5. ECB a príslušné vnútroštátne orgány upravujú vo svojich vnútorných predpisoch podmienky a záruky, za ktorých sú od osobitných obmedzení upravených v tomto článku vyňaté osoby, ktoré majú prístup k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu, a ktoré zveria správu ich súkromných finančných aktív nezávislej tretej osobe na základe písomnej dohody o správe aktív.

6. ECB a príslušné vnútroštátne orgány môžu prijať vnútorné predpisy, ktorými uplatnia obmedzenia stanovené v tomto článku na svojich zamestnancov a členov svojich orgánov, ktorí nie sú osobami s prístupom k informáciám citlivým vo vzťahu k trhu.

7. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na úpravu svojich vnútorných predpisov, ktorými sa ukládajú osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií uvedené v odseku 2 tak, aby odrážali rozhodnutia Rady guvernérov.

KAPITOLA III

Spolupráca a implementácia etického rámca jednotného mechanizmu dohľadu

Článok 12

Nezávislá funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby mali zriadenú špecializovanú funkciu etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel – ktorá je základnou funkciou riadenia rizík – na podporu svojich rozhodovacích orgánov pri implementácii etického rámca JMD. Funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel musí mať zodpovedajúce postavenie, autoritu a nezávislosť, ktoré sú potrebné na plnenie jej úloh. Zodpovedá sa priamo – hierarchicky alebo funkčne – najvyššej riadiacej úrovni v rámci ECB alebo dotknutého príslušného vnútroštátneho orgánu. Poskytnú sa jej primerané zdroje na vykonávanie jej úloh, na pozorné sledovanie relevantného vývoja a na udržiavanie jej odborných znalostí na úrovni zodpovedajúcej súčasnosti.
2. Povinnosti funkcie etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel vo vzťahu k etickému rámcu JMD zahŕňajú: a) poskytovanie poradenstva a usmernení v súvislosti s výkladom a uplatňovaním etického rámca JMD; b) zvyšovanie informovanosti a uskutočňovanie povinnej odbornej prípravy; c) identifikáciu a posúdenie rizík porušenia pravidiel; d) monitorovanie a kontrolu dodržiavania pravidiel; e) hlásenie prípadov nedodržania pravidiel; f) vypracúvanie vnútorných pravidiel a postupov ECB alebo dotknutého príslušného vnútroštátneho orgánu alebo prispievanie k ich vypracovaniu a g) príprava výročnej správy ECB alebo dotknutého príslušného vnútroštátneho orgánu podľa článku 15 ods. 1.
3. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie riadneho a včasného zapojenia funkcie etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel do riešenia záležitostí, ktoré môžu mať vplyv na etický rámec JMD.
4. Funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov nakladá s informáciami získanými pri výkone ich povinností s čo najprísnejšou dôvernosťou a spracúva a uchováva všetky osobné údaje v súlade s platnými predpismi na ochranu údajov.
5. V prípadoch, keď funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov vykonáva a plní iné úlohy a povinnosti, ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby všetky takéto úlohy a povinnosti boli zlučiteľné so samotnou funkciou etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel alebo s úlohami a povinnosťami organizačnej jednotky, s ktorou je organizačne spojená funkcia etiky a/alebo kontroly dodržiavania pravidiel.

Článok 13

Monitorovanie dodržiavania pravidiel

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány majú zavedené mechanizmy na monitorovanie dodržiavania pravidiel implementujúcich toto usmernenie. Monitorovanie zahŕňa najmä dodržiavanie vnútorných predpisov, ktorými sa implementujú osobitné obmedzenia týkajúce sa kritických súkromných finančných transakcií, ako sa ustanovuje v článku 11, a v prípade potreby pravidelné a/alebo ad hoc kontroly dodržiavania pravidiel.
2. Monitorovaním dodržiavania pravidiel nie sú dotknuté vnútorné predpisy umožňujúce interné vyšetrovanie, ak je zamestnanec alebo člen orgánu podozrivý z porušenia predpisov implementujúcich toto usmernenie.

Článok 14

Hlásenie porušenia pravidiel a ďalší postup

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú vnútorné predpisy upravujúce nahlasovanie porušenia pravidiel, ako aj vnútorné postupy na hlásenie prípadov porušenia predpisov implementujúcich toto usmernenie. Súčasťou takýchto vnútorných pravidiel a postupov sú opatrenia na zabezpečenie primeranej ochrany osôb, ktoré nahlásia prípady porušenia pravidiel.

2. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie, aby bol v prípadných prípadoch porušenia pravidiel zabezpečený ďalší postup vrátane uloženia primeraných disciplinárnych opatrení tam, kde je to vhodné a v súlade s uplatniteľnými disciplinárnymi pravidlami a postupmi.

3. ECB a príslušné vnútroštátne orgány hlásia každý závažnejší prípad porušenia svojich vnútorných predpisov implementujúcich toto usmernenie bez zbytočného odkladu Rade guvernérov prostredníctvom výboru pre organizačný vývoj a Rady pre dohľad v súlade s príslušnými vnútornými postupmi a zároveň o tom informujú výbor pre audit a konferenciu pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel.

KAPITOLA IV

Záverečné ustanovenia

Článok 15

Podávanie správ a preskúmanie

1. ECB a príslušné vnútroštátne orgány predkladajú konferencii pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel svoju výročnú správu o implementácii tohto usmernenia s cieľom vzájomne si vymieňať informácie o implementácii tohto usmernenia a pripraviť nadchádzajúce preskúmania a/alebo podporiť vývoj spoločných prístupov, ako sa uvádza v článku 12 ods. 2.

2. Rada guvernérov preskúmava toto usmernenie minimálne raz za tri roky počnúc dňom, keď sa mali podľa článku 17 ods. 2 uplatňovať predpisy a opatrenia, ktorými sa implementuje toto usmernenie, alebo na odporúčanie konferencie pre etiku a kontrolu dodržiavania pravidiel.

Článok 16

Zrušovacie ustanovenie

1. Usmernenie (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) sa týmto zrušuje.

2. Odkazy na usmernenie (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12) sa považujú za odkazy na toto usmernenie a čítajú sa v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe k tomuto usmerneniu.

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia príslušným vnútroštátnym orgánom.

2. ECB a príslušné vnútroštátne orgány prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto usmernením a na jeho implementáciu a začnú uplatňovať pravidlá a opatrenia implementujúce toto usmernenie od 1. júna 2023. Príslušné vnútroštátne orgány informujú ECB o akýchkoľvek prekážkach implementácie tohto usmernenia a najneskôr do 1. apríla 2023 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

Článok 18

Adresáti

Toto usmernenie je určené ECB a príslušným vnútroštátnym orgánom.

Vo Frankfurte nad Mohanom 2. novembra 2021

Za Radu guvernérov ECB
Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PRÍLOHA

Tabuľka zhody

Usmernenie (EÚ) 2015/856 (ECB/2015/12)	Toto usmernenie
Článok 1	Článok 2
Článok 2	Článok 1
Článok 3	/
Článok 4	/
Článok 5	Článok 13
Článok 6	Článok 14
Článok 7	Článok 9
Článok 8	Článok 11
Článok 9	Článok 6
Článok 10	Článok 7
Článok 11	Článok 17
Článok 12	Článok 15
Článok 13	Článok 18

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK